

Szanowni Państwo,

w imieniu Narodowego Starego Teatru chciałbym zainteresować Państwa oraz wszystkich Państwa studentów wyjątkowym wydarzeniem pt. *Zatraceni w Atenach i w Krakowie* – wykład performatywny Patricka Spottiswoode'a, które towarzyszy pokazom popremierowym *Snu nocy letniej* w reżyserii Krzysztofa Garbaczewskiego.



***Zatraceni w Atenach i w Krakowie* – wykład performatywny Patricka Spottiswoode'a**

Patrick Spottiswoode – znawca i twórca teatru szekspirowskiego, założyciel instytucji Globe Education i Senior Research Fellow funkcjonujących przy teatrze Shakespeare's Globe, odwiedza krakowską narodową scenę, by przybliżyć polskiej widowni niezwykle charakter komedii Szekspira i ukryte w nim sensy. Podczas spotkania, które odbędzie się 30 marca o godz. 19:00 w Sali Modrzejewskiej Starego Teatru przy ul. Jagiellońskiej 1, brytyjski badacz przyjrzy się bogactwu dźwięków występujących w *Śnie...* oraz spróbuje naświetlić, w jaki sposób sztuka jednocześnie apologizuje i obśmiewa angielszczyznę. Spottiswoode z przymrużeniem oka wytłumaczy, dlaczego Szekspir byłby szczerze zdumiony na wieść, że któregoś dnia jego dramat będzie oglądany w Krakowie, i to w wersji polskiej.

Wykład performatywny Patricka Spottiswoode'a organizujemy w ramach programu międzynarodowego Narodowego Starego Teatru, zrzeszonego w Unii Teatrów Europy, którego długofalowym celem jest zarówno organizowanie zagranicznego tournée naszych produkcji, jak i zapraszanie do współpracy twórców z innych krajów Europy i świata.

Serdecznie zapraszamy do udziału w naszym wydarzeniu zarówno Państwa, jak i wszystkich Państwa studentów. Wierzymy, że będzie ono przyczynkiem do poszerzenia spectrum interpretacji Szekspirowskich dzieł.

Spotkanie ma charakter otwarty dla publiczności. Darmowe wejściówki dostępne będą w kasie biletowej przy ul. Jagiellońskiej 1.

W celu rezerwacji miejsc zapraszamy do kontaktu:
e-mail: rezerwacja@stary.pl,
tel: +48 12 422 90 80 lub +48 12 422 40 40.

Patrick Spottiswoode

Patrick Spottiswoode jest założycielem instytucji Globe Education i Senior Research Fellow funkcjonujących przy teatrze Shakespeare's Globe. W roku 2019 został kuratorem organizowanego w Londynie projektu „Shakespeare and Poland Festival”, do którego zamówił pierwszy angielski przekład „Studium o Hamlecie” Stanisława Wyspiańskiego. Na festiwalu zaprezentowano realizacje „Śmierci Ofelii” Wyspiańskiego, „Treny” i „Odprawę posłów greckich” Jan Kochanowskiego, a także „Króla Lira” w wykonaniu Teatru Pieśni Kozła. Spottiswoode był dwukrotnie jurorem organizowanego przez Akademię Sztuk Teatralnych im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie Międzynarodowego Festiwalu Szkół Teatralnych ItSelf.

Sen nocy letniej reż. Krzysztof Garbaczewski

W inscenizacji *Snu nocy letniej* Krzysztofa Garbaczewskiego kreacja świata fantastycznego i jego bohaterów – Oberona, Tytanii i Puka – odbywa się za pośrednictwem technologii virtual reality, igrając z fizyczną przepaścią między użytkownikiem (aktorem) a niestabilnie zakodowanym awatarem. W świecie symulaków – imitacji, odbić czy wyobrażeń – sztuka staje się realnością najwyższego rzędu. To w przestrzeni sztuki możliwa staje się artykulacja wirtualności jako relacji zachodzącej w świecie. Być może w niej jest także sposób na zmianę zastanych norm i wzorców oraz na kreację i nowość.

Sen śniony podczas tych letnich dni i nocy to marzenie o utopii, świecie społecznej emancypacji, w którym wszyscy, zespoleni grzybnią niczym pierwotnym Internetem, ulegają Przemianie. A także – krytyczna refleksja nad obecnym stanem rzeczy, pozostającą poza politycznym pragmatyzmem – niebezpieczna dla władzy i jej opozycji.

Czy na pewno jest to sen?
Czy możesz w niego uwierzyć?
I czy masz pewność, że to Ty go śnisz?

SEN NOCY LETNIEJ



WILLIAM SHAKESPEARE
PRZEKŁAD
STANISŁAW BARAŃCZAK

REŻYSERIA
KRZYSZTOF GARBACZEWSKI

SCENOGRAFIA I KOSTIUMY
ALEKSANDRA WASILKOWSKA

SCENARIUSZ I DEKORACJA
PATRYCJA WYDARSKA

MUZKA
BARTOSZ ZAKRĘSKI

CHOROGRAFIA
TOMASZ BAZAN

REŻYSERIA ŚWIATŁA
KONSTANCJA WISIOŁ

WYK
ANASTASIA WROBISKA

WYK
NATURSE HORRAX

SOBACI:
BOGDAŃ BRZYTO

WAGEL JACZYŃSKI

WALDORFA GALONOWSKA

ROMAN BANCARCIUK

JOSEFERE ZEMBRANAK

ZYGMUNT JODCZAK

JAWEL WROBISKA

MARTA JURECZKA

WALDORFA GALONOWSKA

JOSEFERE ZEMBRANAK

WAGEL JACZYŃSKI

PREMIERA
18 LUTEGO 2022
DUŻA SCENA

